

Diese Hälfte ist bis **spätestens 10. August** einzusenden an: Kongresskomitee, Wien V, Rechte Wienzeile 97.

Ce côté-ci doit être adressé au Comité de préparation du Congrès Socialiste International, Rechte Wienzeile 97, Vienne V. arr.  
**avant le 10 Août.**

This side is to be addressed to the Organizing Committee of the International Socialist Congress, Rechte Wienzeile 97, Vienna 5th. distr.  
**at the latest on August 10th.**

Nr. 70

## Anweisung. — Demande de carte. — Request for a card.

Der Unterzeichnete ersucht

Le soussigné désire qu'il soit réservé à

The undersigned requests a card for guests (not delegates)

Herrn (Mr.)

Frau (Mme. Mrs.)

Adresse

eine Gastkarte auf der ersten Galerie für den internationalen Sozialisten-Kongress in Wien für

**eine Sitzung des Plenums,**

und zwar für den

**27. August 1914**

zu reservieren.

Mit sozialistischem Gruss

une carte pour invités, qui ne sont pas délégués à la première galerie du Hall du Congrès Socialiste International de Vienne, Valable pour

**une seule séance plénière**

qui aura lieu

**le 27 Août 1914**

Salutations socialistes

for the first gallery in the Hall of the International Socialist Congress, in Vienna, admitting him (her) to the

**one sitting**

of the full session which takes place on

**August 27 1914**

With socialist greetings

(Unterschrift. Signature.)

1914

(Ort, Datum. — Lieu et Date. — Locality and date.)

Anweisungen, die nicht **spätestens am 10. August** beim Kongresskomitee in Wien ausgefüllt einlangen, können nicht berücksichtigt werden, da nach diesem Zeitpunkt Reservierungen von Plätzen nicht mehr vorgenommen werden.

Toute demande qui ne parviendra pas au Comité préparatoire du Congrès Socialiste International **avant le 10 Août** ne sera pas considérée, car après cette date il ne sera plus possible de réserver des places.

Requests which are not forwarded to the organizing Committee in Vienna **at the latest on August 10th**, will not be considered, as after this date no more seats reservations can be made.

Diese Hälfte ist dem Kongressgast einzuhändigen.

Ce côté est à remettre à l'hôte du Congrès.

This side is to be remitted to the Congress guest.

Nr. ~~70~~

## Bestätigung. — Accusé de réception. — Acknowledgement.

Gegen Abgabe dieses Scheines beim Kongresskomitee in Wien erhält

Contre remise de ce formulaire, il sera délivré à

Against remittance of this form

Herr (Mr.)

Frau (Mme. Mrs.)

Adresse

eine reservierte Gastkarte auf der ersten Galerie des grossen Musikvereinsaaes (Wien I, Dumbagasse 3) für

### eine Sitzung des Plenums

des X. Internationalen Sozialisten-Kongresses, und zwar für den

**27. August 1914**

Das Kongresskomitee.

une carte pour invités, qui ne sont pas délégués à la première galerie du Hall du Musikvereinsaal (Dumbagasse No. 3, Vienne 1er) pour

### une seule séance plénière

du Congrès Socialiste International qui aura lieu le

**27 Août 1914**

Le comité de préparation du Congrès Socialiste International.

will receive a reserved card for guests (not delegates) first gallery of the hall in the Musikvereinsaal (Dumbagasse No. 3, Vienna 1st) for

### one sitting

of the full session of the 10th International Socialist Congress, which takes place on

**August 27 1914**

The Organizing Committee of the I. S. C.

Das Büro des Kongresskomitees befindet sich:

**bis 19. August:** Wien V, Rechte Wienzeile 97;

**ab 20. August:** Wien I, Dumbagasse 3.

Les bureaux du Comité de préparation du Congrès Socialiste International seront:

**jusqu'au 19 Août:** Rechte Wienzeile 97, Vienne V;

**à partir du 20 Août:** Dumbagasse No. 3, Vienne 1er.

The offices of the Organizing Committee of the I. S. C. will be:

**till August 19th:** at Rechte Wienzeile 97, Vienna Vth;

and **from August 20th:** at Dumbagasse No. 3, Vienna 1st.